

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **MANNOL 9887 Copper spray 250ml**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Смазочный материал
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
SCT-Vertriebs GmbH  
Feldstrasse 154  
22880 WEDEL  
DEUTSCHLAND  
info@sct-germany.de
- Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department.
- Номер телефона экстренной связи: Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



пламя

Воспламеняющийся аэрозоль 2      H223-H229      Воспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв



опасность для здоровья

Опасность при вдыхании 1      H304      Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.



окружающая среда

Острая токсичность для воды 1      H400      Весьма токсично для водных организмов.  
Хроническая токсичность для воды 1      H410      Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 1)

· **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS08 GHS09

· **Сигнальное слово** Опасно

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Нафта (нефть), легкая гидроочистка  
Полиизобутилен

· **Предупреждения об опасности**

Воспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв  
Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.

Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

НЕ вызывать рвоту.

Собрать пролившийся или рассыпавшийся продукт.

Хранить под замком.

Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав (информация о компонентах)

· **Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

64742-49-0	Нафта (нефть), легкая гидроочистка Опасность при вдыхании 1, H304	26–35%
68476-85-7	Нефтяные газы, сжиженные (Nota K, -R45, R46, <0,1% 1,3-бутадиен-бута-1,3-диен) Комплексное сочетание углеводородов, образующихся при перегонке сырой нефти. Он состоит из углеводородов с углеродными числами преимущественно в диапазоне от C 3 до C 7 и кипения в диапазоне от -40 ° C до 80 ° C (от -40 ° F до 176 ° F). (Nota K, -R45, R46, <0,1% 1,3-бутадиен-бута-1,3-диен) Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	10–30%

(Продолжение на странице 3)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 2)

7440-50-8	Медь	2–5%
	Острая токсичность для воды 1, H400 (M=10); Хроническая токсичность для воды 1, H410; Острая токсичность 4, H302; Раздражение глаз 2A, H319	
<b>· Неопасные ингредиенты</b>		
8020-83-5	Смесь минеральных масел	14–25,9%
7620-77-1	12-Гидроксистеарат лития	1,6–2,7%
3159-62-4	Кальций (2+) 12-гидроксиоктадеканоат	0,4–0,9%
9010-79-1	1-пропен, полимер с этеном	0,08–0,21%
9003-29-6	Полиизобутилен	0,02–0,15%
	Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Опасность при вдыхании 1, H304; Раздражение кожи 2, H315; Водный хронический 4, H413	
68649-42-3	диалкилдитиофосфат цинка	0,04–0,12%
	Раздражение кожи 2, H315; Раздражение глаз 2A, H319	

**· Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>. Применение воды не допускается.  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.  
Пена  
Порошковое средство для тушения  
Песок
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

(Продолжение на странице 4)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 3)

**· Дополнительная информация**

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

**· Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Особенная опасность подскальзывания из-за вытекшего / разлитого продукта.

Надеть защитную одежду.

**· Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

**· Методы и материалы для локализации и очистки:**

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

**· Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

**· Обращение с веществом:****· Меры предосторожности по безопасному обращению**

При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.

**· Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

**· Условия безопасного хранения, включая несовместимости****· Хранение:****· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.

**· Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.**· Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.**· Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

**· Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 4)

**· Параметры контроля****· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****7440-50-8 Медь (5,0%)**

РДК	ПДК с.с.: 0,5 мг/м <sup>3</sup> ПДК м.р.: 1 мг/м <sup>3</sup> а;
-----	--

**· Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**· Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****· Средства индивидуальной защиты:****· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

**· Защита органов дыхания:** Не требуется.**· Защита рук:**

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

**· Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**· Защита глаз:** Не требуется.

### 9 Физико-химические свойства

**· Информация по основным физическим и химическим свойствам****· Общая информация****· Внешний вид:****Форма:**

Жидкость

**Цвет:**

Медного цвета

**· Запах:**

Характерно

**· Порог запаха:**

Не определено.

**· Значение pH:**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml

(Продолжение страницы 5)

· <b>Изменение состояния</b> Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	2.597 °C
· Температурная точка вспышки:	150 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Не определено.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность:	Не определено.
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Неприменимо.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	26–35 %
VOC (EC)	26–35 %
· Содержание твёрдых тел:	2–5 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)



# Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 6)

**· Опасные продукты распада:**

- Оксид углерода (угарный газ)
- Альдегиды
- Ядовитые газы / пары
- Двуокись углерода

## 11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию**
- Острая токсичность:**

**· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:****ATE (Оценка острой токсичности (ООТ))**

Орально (через рот)	LD50	10.000–25.000 мг/кг
---------------------	------	---------------------

**· Первичное раздражающее воздействие:**

- на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**· Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность**
- Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Поведение в экологических системах:**
- Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Дополнительные экологические указания:**
- Общие указания:**  
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- РВТ:** Неприменимо.
- vPvB:** Неприменимо.
- Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- Методы обработки отходов**
- Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 8)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020



Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 7)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**  
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN · ADR, IMDG, IATA	UN1950
· <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> · ADR · IMDG · IATA	1950 АЭРОЗОЛИ AEROSOLS AEROSOLS, flammable
· <b>классов опасности транспорта</b> · ADR	
	
· <b>Класс</b> · <b>Этикетка для опасного содержимого</b>	2 5F Газы 2.1
· <b>IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Class</b> · <b>Label</b>	2.1 2.1
· <b>Группа упаковки</b> · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· <b>Экологические риски:</b>	Неприменимо.
· <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b> · <b>Идентификационный номер опасности (Код опасности по Кемлеру):</b> · <b>Номер EMS:</b> · <b>Stowage Code</b>  · <b>Segregation Code</b>	Осторожно: Газы - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW2 Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

(Продолжение на странице 9)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 8)

	For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b></li> </ul>	Неприменимо.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>ADR</b></li> <li>· <b>Ограниченные объёмы (LQ)</b></li> <li>· <b>Освобожденные количества (EQ)</b></li> </ul>	1L Код: E0 Не допускаются в качестве освобожденного количества
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Транспортная категори</b></li> <li>· <b>Код ограничения проезда через туннели</b></li> </ul>	2 D
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG</b></li> <li>· <b>Limited quantities (LQ)</b></li> <li>· <b>Excepted quantities (EQ)</b></li> </ul>	1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>	UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
 Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS08 GHS09

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
 Нафта (нефть), легкая гидроочистка  
 Полиизобутилен
- **Предупреждения об опасности**  
 Воспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв  
 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.  
 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Продолжение на странице 10)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 16.09.2020

Дата редактирования: 16.09.2020

**Торговое наименование: MANNOL 9887 Copper spray 250ml**

(Продолжение страницы 9)

**· Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.

Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

НЕ вызывать рвоту.

Собрать пролившийся или рассыпавшийся продукт.

Хранить под замком.

Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**· Соответствующие данные**

H220 Легко воспламеняющийся газ.

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H280 Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв.

H302 Вредно при проглатывании.

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H413 Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Product safety department.

**· Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющийся газ 1: Flammable gases – Category 1

Воспламеняющийся аэрозоль 2: Aerosols – Category 2

Сжатый газ: Gases under pressure – Compressed gas

Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4

Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**